



## Trueno: Fenómeno Argentino del Hip Hop

Hoy, uno de los nombres más grandes del hip hop latinoamericano y la sensación emergente más prominente, Trueno, fue reconocido con una nominación a los Latin GRAMMY® 2022. El fenómeno argentino fue nominado en la categoría de "Mejor Canción de Rap/ Hip Hop" por su éxito "DANCE CRIP" de su álbum, BIEN O MAL. La 23ª ceremonia anual de los Latin GRAMMY® será transmitida en vivo desde el Michelob Ultra Arena en Las Vegas, NV el jueves 17 de noviembre a las 8 pm EST por Univision.

Con BIEN O MAL, Trueno muestra su propia visión crítica e inspiradora del mundo actual, reviviendo el pasado y mirando al futuro con sólo 20 años de vida. El artista argentino propone un álbum organizado de forma conceptual, con sus temas divididos en dos ejes, precisamente los que representan la dualidad entre el bien y el mal. Un viaje bajo el lema "de la protesta a la fiesta", con un interludio que conecta ambas partes, desde la voz del propio Trueno exponiendo cómo ve la realidad social y cultural de América Latina actual. Desde su lanzamiento, el



álbum ya ha superado 600 millones de reproducciones a nivel mundial.

Las nominaciones se producen después de un año notablemente exitoso para Trueno. A principios de este mes, el virtuoso del hip hop ofreció un show de su éxito "Un Paso" junto a J Balvin en la NFL Kickoff Experience, para celebrar el inicio de la temporada 2022 de la NFL. Trueno fue un invitado especial de la estrella mundial, J Balvin, que fue el primer artista latino en encabezar un espectáculo de la NFL Kickoff.

Trueno también participa este año en "El Tiny" de la serie de conciertos Tiny Desk de NPR para celebrar el mes de la herencia latina.

El rapero volverá pronto a Estados Unidos para realizar su primera gira con paradas en Los Angeles, Miami, Nueva York y Chicago en noviembre y diciembre. Esta etapa estadounidense de su gira BIEN O MAL World Tour sigue a las etapas europeas y latinoamericanas de la gira, que fueron un gran éxito e incluyeron paradas en Londres, Madrid, Barcelona, Bogotá, Sevilla y más, con múltiples espectáculos sold out. Para cerrar la gira "BIEN O MAL World Tour", actuará en el histórico Estadio Luna Park de su ciudad natal, Buenos Aires, los días 29 de noviembre y 2 de diciembre; las entradas para ambos están agotadas.

## Fuente Ovejuna se Estrena en Teatro Círculo, NY

Teatro Círculo, una de las principales compañías bilingües de teatro latino en NYC, anuncia su temporada 2022-2023 a presentarse en 36th Street Chain Theatre en Manhattan (312 West 36th St., 3er piso) mientras su sede del East Village se renueva con una nueva fachada que se adapte mejor a su creciente público.

Coincidiendo con el Mes de la Herencia Hispana, Teatro Círculo regresa con la obra Fuente Ovejuna de Lope de Vega, uno de los más importantes poetas y dramaturgos del Siglo de Oro español.

Del 7 al 23 de octubre subirá a escena el clásico Fuente Ovejuna, clásico literario español de Lope de Vega, sube a escena bajo la dirección del también español Mariano de Paco Serrano

Fuente Ovejuna es un pequeño pueblo labrador, que está bajo el dominio de Fernán Gómez, Comendador Mayor de la orden de Calatrava, un hombre cruel y sin escrúpulos que trata mal y explota a sus vasallos. Entre la gente del pueblo se encuentra Laurencia, quien quiere casarse con Frondoso, un joven de la localidad.

La obra se basa en un episodio histórico de 1476 que ocurrió en Fuente Ovejuna, un



Una escena de Fuente Ovejuna con Eva Cristina Vázquez Juan Luis Acevedo.

pueblo en la provincia de Córdoba. Es la época de la reconquista y de la sociedad feudal tardía y este pueblo está bajo el mando de la Orden de Calatrava y no de la monarquía.

El Comendador del pueblo, Fernán Gómez de Gúzman, no respeta las leyes y abusa de su poder, traicionando los principios feudales y comportándose como un tirano. Traiciona al pueblo y a los Reyes Católicos cuando decide atacar a la Ciudad Real. Tras una dura batalla, conquista dicho pueblo para el bando de Juana la Beltraneja, la reina

consorte de Portugal. Los Reyes Católicos se enteran de que la Ciudad Real ha sido conquistada por las tropas del Maestre de Calatrava y de Fernán Gómez y deciden enviar sus tropas para para retomar la ciudad.

Por otro lado Laurencia, hija del alcalde, es acosada por el Comendador, quien le propone se convierta en su amante. Éste ya tenía fama en el pueblo de aprovecharse de otras mujeres y Laurencia lo rechaza de plano cuando este intenta llevarla a su palacio a la fuerza. Frondoso, enamorado

de Laurencia, la rescata apuntándole su ballesta al Comendador. Tras este suceso, el Comendador, furioso por el rechazo de Laurencia y la humillación a la que lo somete Frondoso, recibe la noticia de que los Reyes Católicos han retomado Ciudad Real.

Frondoso le pide la mano a Laurencia y ella lo acepta, pero en medio de la celebración de la boda, llega el Comendador y detiene a los novios.

El pueblo, ya harto de los robos, atropellos y crueldades del Comendador, decide unirse y tomar la justicia por su mano. Una noche llegan al palacio, invaden su casa y lo matan en nombre de Fuenteovejuna y de los Reyes Católicos.

El elenco lo componen José Cheo Oliveras (Puerto Rico), María Fontanals (España), Eva Cristina Vázquez (Puerto Rico), Fernando Gazzaniga (Puerto Rico), Gemma Ibarra (España), Pablo Andrade (Venezuela), Fernando Gazzaniga (Argentina) y Daniel Alonso (España).

La obra se presentará en español con sobretítulos en inglés.

Donde: 36th Street Chain Theatre, 312 West 36th St. (entre las avenidas 8va y 9na), 3er piso, en Manhattan. Acceso disponible para personas con discapacidades, 'A'. Teléfono: (212) 505-1808.

## Eventos Culturales en el Mes de la Herencia Hispana en Union County



Condado de Union, NJ—La Junta de Comisionados del Condado de Union invita a los residentes a la celebración del Día Cultural de la Herencia Hispana,

"El Día Cultural es uno de los muchos eventos programados por el Condado de Union para la celebración del Mes de la Herencia Hispana," dijo la Presidenta de la Junta Rebecca Williams. "Esperamos verlos a todos durante los diferentes eventos."

El evento incluye varias presentaciones de salsa hasta bailes folklóricos y música de guitarra. Habrán camiones de comida de el restaurante The Garden y del Lomo que servirán auténtica comida Hispana.

"Nuestro Día Cultural del Condado de Union proporcionará una tarde llena de actividades para los residentes de todas las etnias con la riqueza de la música, bailes, y comida que personifica a la comunidad Hispana," dijo el Comisionado Sergio Granados. "Los invito a todos a que se unan a las festividades."

Mesas de diferentes asociados con recursos para los asistentes se encontraran en el evento como: Servicios de Jóvenes del Condado de Union, la Junta de Elecciones, la Alianza Puertorriqueña de Elizabeth, la Cámara de Comercio Latinoamericana y más.

"Como Comisionada y como Cubana-Ameri-

cana, estoy muy orgullosa de reconocer la riqueza y la cultura Hispana aquí en el Condado de Union," dijo la Comisionada Lourdes León.

El Mes de la Herencia Hispana es celebrado desde el 15 de septiembre hasta el 15 de octubre, la iza de la bandera marca el inicio de la celebración. El Día Cultural es el Segundo con una serie de eventos durante todo el mes que incluyen:

- 12 de octubre, 6:00 - 9:00 p.m. – Panel: History of Union County's Hispanic Media Connection – Kean University North Ave. Academic Building (Corner of Morris y North Aves.)
- 14 de octubre, 7:00 p.m. – Auto-Cine Película: Encanto – (Clases

de Salsa a las 7:00 p.m. y Película a las 8:00 p.m.) – Plainfield High School, 950 Park Ave., Plainfield.

- 15 de octubre, de 1:00 – 5:00 p.m. – Diversión Familiar – Rahway River Park, Parkway Drive (Al lado del Ulrich Memorial Pool)

Estarán disponibles las vacunas del COVID-19 para los residentes de 5 años en adelante y también las pruebas de saliva de 2:00 p.m. a 5:00 p.m.

Para más información sobre el Mes de la Herencia Hispana visite: <https://ucnj.org/hm-22/> o contactar a Judith Guest, Coordinadora de Compromiso Comunitario y Diversidad al [judith.guest@ucnj.org](mailto:judith.guest@ucnj.org) o al 908 – 527-4388.

# Costa del Sol

## CATERING para toda ocasión

*Propiedad y Operado por la misma familia desde 1982*  
"Donde las Novias tienen la Última Palabra"



**Precios especiales en Bodas los Viernes y Domingos en nuestros salones o jardín**

Tome sus fotos en Nuestro Jardín Japonés Donde sus Sueños de Boda se Harán Realidad



**ESPECIALISTAS EN FIESTAS**

- Bodas
- Fiestas de Quince
- Despedidas
- Pic-Nics en Nuestros Terrenos
- Banquetes
- Bautizos
- Fiestas de Empresas
- Instituciones
- Cualquier Ocasión



*Salones con Capacidad desde 20 a 350 personas*

**2443 VAUXHALL RD., UNION, NJ**

**PARA INFORMACIÓN LLAME AL 908-686-4696**

*Disfrute de las más exquisitas comidas españolas y portuguesas con todo el confort y reinado ambiente con el mejor servicio.*  
*Si desea confeccionamos un Menú a su gusto*  
Visitenos nuestro sitio [www.costadelsolnj.com](http://www.costadelsolnj.com)